

OBJAŚNIENIE RYCIN.

Nr. 1. Dziewczyna z Czerniakowa pod Warszawą, w świątecznym ubraniu. Ma na sobie *kaftan* (czyli katankę) z sukna zielonego, obszywany taśmą majową czyli jasno-zieloną, zapinany na haftki, mimo guzików i pętlie przy nim będących. Pod nim *spódnica* sukienna lub wełniak zielony, takąż taśmą u spodu obszuty. Niekiedy przypasuje fartuch biały lub kolorowy. Głowę wiązuje perkalową chustką, zwykle żółtą, czerwoną, lub różową w rzuty kwieciste, do której wpina kwiaty, jak stokrotki, gwoździki, nagietki (jałoszki) i inne ciemno-żółtego, pomarańczowego lub ognistego koloru. U dwóch warkoczy z pod chustki, uwiązane różnobarwne wstęgi; na szyi kilka sznurów (czyli pasm) koralu lub imitacyj tychże. Na nogach trzewiki czarne lub zielone sukienne.

Nr. 2. Chłop z Oltarzewa pod Warszawą, w świątecznym ubraniu. Ma *żupan* długi sukienny ciemnozielony, z klapami i wyłogami z czerwonego sukna, po brzegach obszywany białą włóczką w różne wzory. Przewiązany *pasem* wełnianym pstrym, zwykle koloru zielonego, z białym i czerwonym. Pod żupanem, noszą niektórzy *hamizelę* granatową sukienną, czasem bez rękawów, sięgającą do bioder, a niekiedy prawie do kolan. Z pod kołnierza wygląda biała zgrzebna koszula, do której przyczepiony *fontaż* z kilku wstążek różnej barwy. Na głowie niski kapelusz filcowy, ze sznurkiem białym albo kolorowym, gęsto przerabianym posrebrzaną lub pozłacaną nitką. Na nogach buty czarne juchtowe.

Nr. 3. Tenże chłop z Oltarzewa, widziany ze strony odwrotnej. Przy nim chłopak w niebieskiej sukiennnej *sukmance* z fontaziem u koszuli, i pawiem piórów u kapelusza.

Nr. 4. Dziewczyna z Raszyna, w zielonym sukiennym *żupaniku* z czerwonym kołnierzem i białymi wyszywaniami, odznacza się oryginalnem wplecieniem wstążek do warkoczy. Na głowie ma chustkę perkalową lub bawełnianą, z wpiętą równianką z stokroci, śmiertelniku, rezedy, ruty, rozmarynu, chabru i t. p. Chłopiec przy niej w zimowym ubraniu, ma *kożuch* wyprawny, podbity czarnym barankiem, wyszywany na bokach kolorową włóczką.

Nr. 5. Karczmarka z Raszyna (szlachcianka drażkowa) w żupaniku niebieskim sukiennym, pod którym spódnica płócienkowa i fartuch biały. Na głowie czepiec, obwiązany chustką. Na szyi sznur koralu, a u koszuli fontaż. Dziecko ma czapkę zszywaną z kawalków perkalikowych w kwaterki.

Nr. 6. Chłopi z Rakowa pod Warszawą. Jeden w niebieskim *żupanie* (częścić bywają w granatowych); drugi w *welnie* czyli welnianej sukmanie z potrzebami. Czapki mają zimowe futrzane, z barankiem czarnym, zdobne fontaziami.

Nr. 7. Soltys czyli starszy gromady z Czerniakowa, w zimowej sukmanie z szarego sukna, podbitej futrem. Rogata czapka (rogatywka) granatowa z barankiem. Pas i fontaż, jak u innych chłopów.

Nr. 8. Chłop fernal od Szkalbmierza i Działoszyc, w powiecie Miechowskim, w sukmanie czyli *guni*, zwaną *karazyją*, z grubego brunatnego sukna, wyszywanej w różne wzory i kwiaty, białą i czerwoną włóczką lub kawalkami sukna. Peleryna czyli *suka* przyszyta do kołnierza, pokryta jest całą prawie takimi wyszywaniami. Przepasany jest białym rzemieńnym pasem, zapinanym na mosiężną sprzączkę (klamerkę), a wybitym mosiężnymi ćwieczkami i zieloną skórą, u którego wisi mnóstwo (czasem kilkadziesiąt) kółek mosiężnych brzęczących, mianowicie w tańcu; do pasa takiego przyczepiają *kozik* (nóż), krzesiwko, krzemień, fajkę i t. p. Czapka rogata czerwona sukienna (zwana u szlachty konfederatką) z czarnym barankiem i pękiem pawich piór. Pod taką *karazyją* chłop bogatszy, nosi czasem kamizelę, częścić samą tylko koszulę z fontaziem i spodnie czyli *gacie* płócienne, zakładane w buty z podkówkami na wysokich obcasach.

Nr. 9. Dziewczyna z Czerniakowa odwrócona, w kaftanie i ubraniu zbliżonem do wykazanego pod Nr. 1. Trzewiki miewa zielone sukienne lub dymowe w kwiaty, z kokardami. Przy niej chłop z Wilanowa w granatowym sukiennym *żupanie* i pasie welnianym.

Nr. 10. Chłop z Obór pod Piasecznem, w zimowem ubraniu. *Sukmana* brura lub brunatna, z grubego sukna, pod którą kożuch. W rękę trzyma *kobiatkę* z łyka brzozowego, niby tłomoczek podróżny. Czapka rogata z czarnym barankiem.



THE WIFE OF A





of Watrous
(Nancy)



Old Woman
(Russia)



И. ВЕРСТОВСКИЙ (П. П. П.)



od Plaszczka (Oborny)



of War 2000

Collection 100



14. WYKROJEK (Czerwików)



Portrait of a Native American (Ojibwa) by G. B. Woodbury.



1850. Woman's
Dress. (Continued)